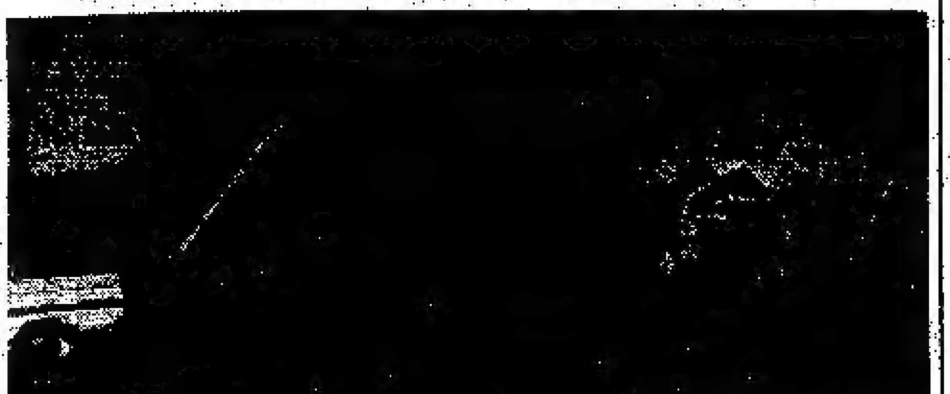
THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXVII—No. 73 SATURDAY, SEPTEMBER 21, 1963 Toronto, Ont.

Where The Potato Is King

This is the conclusion of New Canadian writer, Thomas Mitsunaga's article, "Where The Potato Is King". Mitsunaga reveals that the "Kings" in the potato field are mostly Japanese Canadians whose annual earnings frequently exceed the $100,000.00 mark.



VAUXHALL, Alta. — (Top) Resting like prehistoric monsters are the giant potato "cellars" on the Y. Okuna farm. Each "cellar" is capable of holding over 3 trucks, unloading and grading equipment in addition to over 2000 tons of spuds.

(Below) It takes money to make money. And these tractors and special buildings on the K. Tajiri farm are only part of the high costs to operate this huge business.

• • •

By THOMAS MITSUNAGA

Another major requisite to the growing of potatoes, and costly too, is the potato cellar. Urban folk necessarily obtain the wrong impression when the word "cellar" is mentioned for it conjures up a 5 x 10 feet room where mother keeps her preserves. A potato cellar will hold three huge trucks allowing simultaneous turning to unload, as well as hold equipment to unload and grade in addition to storage for anywhere from 1500 tons to 2000 tons of potatoes. Perhaps its immensity can be realized when the cost of erecting one runs over $10,000.

There are usually three or more of these on each farm. One cannot dismiss the topic of cellars with so few words for a cellar is a spectacle indeed only when one is inside it. The exterior may be described as a nondescript huge pile of earth with a huge door at one end. The interior is like walking into the belly of some huge prehistoric monster whose ribs surround you on all sides. The inside is lined with a base of concrete upon which huge cedar stringers are canted at about 45 degrees from both sides, so that it forms a triangle. Picture about 250 to 300 of these cedar poles, each at a cost of $9.00 and one gets an idea of the immensity of these cavernous bins. The poles are covered with hog wiring and thatched. Then a layer of plastic sheeting is laid over it and sod is grown on it. It makes for a very substantial warehouse without doubt.

Aside from the capital outlay which has been mentioned, there are the operating costs such as seed, gas and oil, labor, water, aerial spraying, chemicals—not to mention the cost of a farm house (there were a number in the 20-30,000. dollar class), food, clothing, education, security and recreation needs.

The actual growing of potatoes is a fairly well established routine with planting taking place in late March. The principal variety is the famous Netted Gem or Russet Burbank which is peculiar to the west. It has amongst other desirable characteristics, a high specific gravity which is prized by growers. The red Pontiac and Norland as well as the early Irish Cobbler are also grown. As the plants sprout and grow in the warm sun, cultivation and harrowing are done regularly and continuously. Irrigation by siphoning and sprinkling follow in June and continues periodically when needed until fall. The potato grows exceedingly fast under hot skies and cool nights and the sandy loam soil, as mentioned before, allows the tubers to swell for this soil yields to pressure.

Aerial spraying is carried out by contract sprayers to combat disease and infestations. Weeding is done by hand. In mid fall sprout inhibitors are applied and top killing of vines by spraying ensures early maturity. When the tubers are of sufficient size and maturation, harvesting begins. Harvesting cannot be said so casually, for during the long, hot summers hail is one enemy which the grower is constantly concerned with. A dark sky westward after a hot day spells a forewarning of flattened worthless crops. One can imagine

(Continued on page 8)

Canadian-Japanese Athletic Association. . . .

Canadian Nisei Hockey Teams Plan Japan Tour

TORONTO.—The recently formed Canadian-Japanese Athletic Association (CJAA) announced this week that plans are underway for an exhibition hockey tour trip to Japan in the Spring of 1964.

Members of the Association will be able to take the opportunity of this tour not only to support an All-Star team from the Toronto Japanese Hockey League, who will be playing various Japanese teams during the three-week tour, but will also have a chance to visit the land of our forefathers.

The CJAA was formed this summer in an effort to promote athletic endeavours among Canadians of Japanese descent and their friends. Tentative plans of the organization call for such sporting activities as golf, bowling and hockey tournaments; group tours to out-of-town sporting events, etc.

Already the Association has sponsored a highly successful golf tournament. Held on Aug. 18 at the Rouge Hill Golf Course, the tourney drew over 50 contestants, with the winners sharing over $200 in prizes.

Letters explaining the outline of the Athletic Association and a membership form were mailed recently to Japanese Canadian families in the Metro Toronto area.

You are reminded that membership must be obtained by November 1st to take opportunity of the club's activities for 1963-64.

Those who did not receive a letter or those seeking more information are asked to call any of the following: Al Masukawa, PL. 5-6687; Satch Fujimoto, PL. 0-7814; Ken Edamura, ME. 6-1665; Roy Kobayashi, LE. 4-1641.

"Timid Nice Guys Are Worst Racial Offenders"

TORONTO.—"Nice guys" who don't do anything are the worst offenders in racial and religious discrimination, A. Alan Borovoy, executive secretary of the Ontario Labor Committee for Human Rights, said recently.

Speaking to 70 members of the Don Heights Unitarian congregation, Mr. Borovoy said it is often difficult to bring quick legal action against violators of human rights statutes because witnesses refuse to speak up for fear of embarrassment.

These same timid people, he said, are often to blame when anti-discrimination demonstrations are ineffective.

Several years ago, he said, his committee urged the public not to use an Ontario golf course which was barring its greens to Negroes. Letters were sent to all persons and organizations using the course asking them to stay away until golf course officials had a change of heart.

Mr. Borovoy said many replies expressing sympathy were received, but "few were prepared to give up their round of golf." The United Automobile Workers and a teachers' group were the only ones who responded by cancelling tournaments.

Mr. Borovoy also urged Canadians to avoid the southern United States at vacation time unless they could find hotels and motels open to Negroes.

"People who want to fight segregation shouldn't go to the South for private enjoyment," he said.

Japan Show On Radio

TORONTO.—The CJBC radio station has now begun a 13-week series entitled: Japan—A Society In Transition. Freelance journalist, Kerry Ellard and William Saywell, historian in the East Asian Department, University of Toronto team up to present an analysis of present day Japan.

This series is being aired each Monday at 8:00 p.m. on the program, "The Learning Stage."

Japan Cook Loses Ten Million Yen

TOKYO. — A delay of three days in reporting a find of 10 million yen worth of diamonds has meant the difference of being a millionaire and a plain cook to a 23-year-old man in Tokyo.

The man, Ryoji Kazama, is now a cook at a restaurant in Shibuya, Tokyo.

On July 1, Kazama found a small bundle of diamonds—226 stones in all—in front of Ichiban, a Chinese restaurant in Shimbashi, where he worked.

He had the diamonds checked and found that they were genuine. After quitting the restaurant and consulting his father, he reported his find to the Atago police station near Shimbashi on July 10—ten days after he picked up the diamonds.

Police conducted a nationwide checkup and found that the loss of the diamonds—worth 10 million yen—had not been reported. Under ordinary circumstances, Kazama would have been able to collect the diamonds in case their owner failed to appear to claim them or collect a reward if he did.

But the law says he forfeited his right because he did not report his find within a week after he picked up the diamonds.

Pots Of Gold Claimed

TOKYO.—The 30,000 gold coins unearthed here by builders recently are being claimed for a sake dealer who once did business from the site where they were found.

The claim is being pressed for Nobuyoshi Kajima by Tadasuke Hotta, 68, a former clerk in Kajima's sake shop.

Hotta, police said, has produced evidence supporting his claim that Kajima's ancestors carried on a sake trade for 300 years on the spot where the coins were found during excavations for a new office.

He maintains Kajima's ancestors buried the coins.

The coins, sealed in three large bottles, are up to 300 years old, dating from the early Edo era of Japanese history. They are valued today at 12 million yen—about $38,000.

Police said if the coins are returned to Kajima, the new land owners and the person who found the coins (a construction crew foreman) will share between five to 20 per cent of their value.

Kajima, who now lives in Omiya, about 20 miles north of Tokyo might have to get by the government since relics such as gold coins are deemed cultural assets that can be taken over by the state.

Top Model In Paris

PARIS, France.—A Japanese girl, Mieko Takashima, 23, has been "generally voted the most charming mannequin in recent Paris collections," the New York Herald Tribune said recently.

It said she was discovered by Yves St. Laurent in a Tokyo department store and that, "in Paris only two months, she plans to stay."

In a study of the Paris fashion market, the newspaper said "girls come from all over the world to be looked over by designers and to be chosen if their looks conform to the ideal.

For the past few years, Japanese girls with delicate builds and dreamy faces have stolen the show from bigger, more dramatic beauties.

Tom Kono Loses Title

STOCKHOLM. — Weightlifter Tommy Kono's diet may have cost him his ninth world middle-crown recently.

Kono of Honolulu was eliminated when he failed in three attempts to snatch 275 pounds and Russia's Alexander Kurinov grabbed the title.

Kono, who was able to press 297 pounds was forced to lose pounds in order to qualify for the middleweight event and this possibly weakened him.

Personal Notes Across Canada

Marriages

PATTERSON-ARIZA

TORONTO.—Woodgreen United Church on August 10, 1963 was the setting for the marriage of Miss Sharon Audrey Patterson, daughter of Mr. and Mrs. Bruce Patterson of Toronto, to Mr. Robert Mitsuo Ariza, son of Mr. and Mrs. Miyozo Ariza of Toronto. Nuptial ceremony was officiated by the Rev. S. Smith.

The couple will reside at 501 Kingston Rd., Toronto.

* * *

KURODA-KOBAYASHI

TORONTO.—Miss Mary Kuroda, daughter of Mrs. Hatsumi Kuroda of Toronto, became the bride of Mr. James H. Kobayashi on August 31st, 1963 at the Japanese United Church with the Rev. M. Takada officiating.

Following the ceremony a reception was held at Thorncliff Auditorium. The couple then left for a honeymoon to Cape Cod.

TANAKA-KIMURA

LETHBRIDGE, Alta.—On August 24th, 1963 at the Lethbridge Buddhist Church, Miss Nancy Yoshiye Tanaka, daughter of Mr. and Mrs. Yoshio Tanaka of Lethbridge, became the bride of Mr. George Matsumi Kimura, also of Lethbridge. The Rev. Y. Kawamura officiated.

Reception was held at Lotus Inn. Sewanins were Mr. and Mrs. Eigoro Hiraga.

* * *

KAWASAKI-TAKAI

WINDSOR. — Chizuko Shirley Kawasaki, daughter of Mr. and Mrs. Shigeru Kawasaki of Windsor, and Mr. Tony Akio Takai, son of Mrs. Aiko Takai of Warren, Michigan and the late Mr. Takai, were married recently at the home of the bride's parents. The Rev. Takashi Tsuji of San Francisco officiated.

A reception followed in the Windsor room of the Elmwood.

The happy couple left for a honeymoon to the Caribbean.

* * *

KATSUMI-IBUKI

TORONTO. — The Japanese United Church in Toronto was the setting for the marriage of Miss Atsuko Katsumi, daughter of Mrs. Haru Katsumi of Toronto, to Mr. Tosh Ibuki, son of Mr. and Mrs. Saichi Ibuki, on August 24, 1963.

Reception was held at the Sea-Hi. The couple then left for a honeymoon to Eastern Canada.

Paul K. Asada, D.C., N.D.
Chiropractor, Naturopath
Rheumatism, Discs, Sciatica
Lumbago, Arthritis, Migraine
Nerve Conditions
728A St. Clair Ave. West
(½ block west of Christie)
Telephone: LE. 6-8220
if no answer call — 233-3869
TORONTO

OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1395 — RESIDENCE 2 Vesta Drive HUdson 5-1365
A. E. McKague, Q.C.
Barrister & Solicitor
NOTARY PUBLIC
1006 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

KAZUO G. OIYE
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
2 Carlton St., Toronto
Room 1805
366-5388 — 421-8963 (Res.)

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
● SAKURA RICE
● MARUKIN SHOYU
● VINEGAR
● SUGAR
● EGGS
● SUKIYAKI MEAT
● MANJU
● MANY VARIETIES OF ARARE
EM. 4-7692
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

WELCOME JAPANESE CANADIANS
GOLDEN DRAGON
CHOP SUEY HOUSE
NOW SERVING BUSINESSMEN'S LUNCHEONS
ONLY $1.00
12 NOON TO 4 P.M.
SPECIAL ATTENTION FOR TAKEOUT ORDERS
Open Noon to 3 a.m. — Orders to Take Out
EM. 8-2475 — 131A Dundas St. W., Toronto

SMALL SHOE SIZES

SUMMER SALE
Ladies' shoes from 1 up to 11
Men's Scott McHales 4 up to 14
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1931, Toronto
C.O.D. orders from coast to coast

Japan Has High Hopes For Winning 15 Medals At 1964 Olympics

TOKYO.—Japan is spending a sizable fortune on training athletes for the Olympic Games to be held here in October, 1964.

Japan hopes to pick up at least 15 gold medals, which are awarded to the winners of the individual events.

Time, money and effort are not being spared in the Japanese "gold rush". In this financial year alone, the Japanese are expected to spend about 700,000,000 yen training their best Olympic prospects.

In the next financial year, starting next April, until the October games, Japan will spend an estimated 384,000,000 yen on athletic training.

A total of 170 coaches are working on 1,000 of the brightest prospects for the Olympics. Some of the coaches have been brought from outside Japan.

The latest scientific training equipment is being used and hundreds of Japanese athletes will be competing overseas to prepare them for the Olympic competition.

Japanese Athletes To Wear "Nippon" On Games Uniforms

TOKYO. — Japanese athletes taking part in the Innsbruck Winter Olympics and the 1964 Tokyo Games will wear uniforms carrying the name "Nippon," the Japan Olympic committee decided recently.

Prior to World War II, Japanese teams in international events wore jerseys carrying the word "Nippon," but after the war the Japanese conformed to international usage and used the name "Japan" to identify their athletes.

The Olympic committee's decision to switch to "Nippon" was another round in a national argument over how the word should be pronounced. About half the country's people call Japan "Nihon" and grammarians never have decided which name actually is correct.

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
62 RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
TORONTO
EM. 8-3329 — Res: RO. 7-3427

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air—Ship—Bus—Rail
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques
Obtainable
Travel, Accident
and Baggage Insurance
* * *
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or
Information—EM. 8-9934
T. KAMEOKA
113 McCaul St., TORONTO
K. Iwata Travel Service

Dates and Doings

Dinner For Mr. and Mrs. S. Higashi, Sept. 26th

TORONTO. — A supper meeting for the first editor of The New Canadian, Mr. Shinobu Higashi and Mrs. Higashi who will be visiting Toronto next week will be held at the Nikko Gardens on Thursday, Sept. 26, 1963 at 6:30 p.m.

Mr. Higashi will be visiting Toronto after attending the Inter-Parliament Union Conference in Belgrade. He is with the Associated Press in Tokyo.

Fee for this welcome dinner is $8.00. Those wishing to attend should immediately contact either Mr. Sam Yamada at 366-2411 or T. Umezuki at The New Canadian.

J.C. Cultural Centre Film Society 1963-64 Program

TORONTO.—After six months of negotiation and careful screening, the Japanese Canadian Cultural Centre Film Society has come up with another power packed 1963-64 program which includes "Harakiri" "Road to Eternity" and "Happiness of Us Alone," winners of international film festivals.

The showings will take place at New Yorker cinema on a Sunday each month starting October 13 and will have early and late evening showings (one starts at 6, other at 8:30 P.M.) to accomodate the expected 1,000 members.

Last year's members should have received their brochure application form by mail. Those wishing to become members this year can obtain application forms by contacting J. C. Cultural Centre Office, 150 Kenwood Avenue, Toronto or phone RU. 9-2462 and RU. 3-8812. All members are requested to have their new membership card ($10.00 for 8 showings) by October 10th as no admission ticket will be sold at the door.

Unfortunately, due to film commitments, there will be no Hamilton showing scheduled this year. The committee wishes to thank the support received from Hamilton in the past and hopes that all Hamiltonians will take advantage of the early evening screenings and attend the showings in Toronto as active members.

There are ample parking facilities for your convenience on the side streets.

Three Ships

MAIL TO JAPAN. Three ships will soon be leaving for Japan. Departing from Vancouver are the Dona Aurora on Sept. 28 and the Philippine Mail on Oct. 3. The President Roosevelt will leave San Francisco on Oct. 1.

KEG NEWS

TORONTO NISEI 10-PIN BOWLING LEAGUE, Sept. 13th.

Men: Ken Izumi 638 (204-254); Miki Cinicola 592 (200-231); Mike Idenouye 592 (229); Koichi Yanagisawa 571; Jack Watanabe 561; Kyo Sasaki 550; Les Doi 544; Ken Monitsugu 531; Yosh Murata 527; Terry Doi 525; Joe Yamada and Ken Doi 525.

Women: Mary Ebata 500, Amy Toki 492; Shirley Tanaka 490; Jean Yoshida 456; Betty Potts 451.

Marie

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
342 PAPE AVE., TORONTO

For Repairs On
T.V. — RADIO — HI-FI
JAMES KAMINO
T.V. SERVICE
EM. 4-9913
(TORONTO)

GOING INTO BUSINESS FOR YOURSELF?
Then maybe it's time to call
MICHAEL OTSUKA
Chartered Accountant
HU. 9-3592
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

We Specialize in Giftware of Quality From the Orient
Paramount GIFT SHOP
Lacquerware — Porcelain Tableware — Household Ornaments
Lanterns — Handiworks of Wood, Bamboo — Framed Pictures
Scrolls of Japanese Painting — Oriental Jewellery — Folding Screens — Flower Arrangement Accessories — Fans
Dolls and Statuettes
Paramount Gift Shop
日系人經營の贈物專門店
733 Danforth Ave. Toronto, Ont.
(1 Block East of Pape Ave.)
TELEPHONE HO. 3-7831
Store Hours: Monday-Wednesday: 9 a.m. to 6 p.m.
Thursday-Saturday 9 a.m. to 9 p.m.

がまんしなさい

源氏鶏太

（五）

老人が、何かいつたようであつた。相澤は、老人の方を見た。老人は見返して
『分の程、辛いらしいんですね』
と、いたわるようにいつた。
氣の弱くなつている相澤は、つい目頭を熱くする思いで、
『辛いんですよ』
と、いつてしまつた。
『でも、我慢しなさいよ』
『……』
『人間は、我慢するということが大切です。殊にサラリーマンにとつては』
『と思つているんですが』
『思うだけでなく、實行しなきやア無意味ですよ』
『はい』
『話が違いな。そちらのベンチへ行つてもいいですか』
『どうぞ』
相澤は、はしの方へ寄つた。老人は、立つて來た。洋服を着ているのだが、よれよれだし、ネクタイをしめていなかつた。靴でなく下駄履きであつた。
老人は、相澤と並んだ。それから煙草に火をつけると、空をまぶしそうに見上げて、
『いいお天氣ですね』
『ええ』
『こんないいお天氣に、會社へ行つて、あくせくと働くなんてバカみたい、と思いたいのだけれども』
『思えませんね』
『當然のことですよ。でも公園のベンチに腰を掛けている分には、雨よりも天氣の方がいいですからね』
『そう……』
『先ず、天に感謝すべきですよ』
老人は、相澤を見て笑つた。が、何故、この老人が自分にこのように好意的なのかわからなかつた。多少說教癖のある老人が、退屈しのぎに、相手になつてくれているのであろうか。しかし、相澤は、それでもかまわなかつた。とにかく、氣がまぎれているだけでもありがたかつた。
さつきまで、そこらをうろうろしていた小犬は、どこかへ姿を消して行つてしまつていた。人影がしだいにふえて、こういう時間なのに、若いアベックが歩いていたりする。女の方はともかくとして、男の方は勤めていていい年頃なのだ。目下失業中というわけでもあるまいに。尤も、先方だつて自分たちを見て妙に思つているかもわからない。
かと思うと、與さまらしいのが、子供を連れて來ている。向うの方で、長髮の畫家が、三脚を立てて繪を描いている。それを四、五人の男が、立つて見ている。
（要するに、廣い東京にはいろいろの人間がいるんだなア）
悲しんでいる人、苦しんでいる人、惱んでいる人、有頂天になつている人、あるいは、野心に燃えている人、そして、追われて逃げまわつている人……。

人事消息

■結婚

▲トロントの有座三代藏氏夫妻息滿男、ロバート氏とブルース・パターソン氏夫妻息女シャロン・オードレイさんは八月十日ウッドグリーン合同教會にてスミス牧師司式の下に結婚式を擧げパターソン氏宅で披露。

▲オ州ウインザー市の川崎茂氏夫妻息女千鶴子シャーレーさんとミシガン州セントクレア・ショーアズの高井愛子夫人息アキラ・トニー氏は川崎氏宅で九月七日、桑港の辻淵牧師により結婚式を擧げ、エルムウッドのウインザー・ルームで披露、カリビアン海方面に新婚旅行した。

結婚御挨拶

有座滿男（ロバート）
シャロン・オードレイ・パターソン

婚約中でありました右の二人が八月十日ウッドグリーン合同教會においてスミス牧師司式の下に結婚式を擧げ、パターソン宅に於て披露致しました際、結構なる御祝品と共に兩人の將來を御祝福下さいまして誠に有難うございました。何卒今後共よろしく御願い申上げます。先は御挨拶まで。

ト市　父 有座三代藏　母 信子
ト市　父 ブルース・パターソン　母 マーガレット

トロント佛教會（バーサスト街九一八）
九月二十二日
午前十時半　日曜學校
午前十一時　朝の禮拜
午後二時半　日中法座
講師　文學博士　大原性實師

辯護士 倉田ルーシン　ノータリ パブリック
（土曜日營業は十月から四月まで）
トロント市西リッチモンド街六二（テンプル・ビル内）五一二號室
電話　イーエム六ー三三三三
自宅　アール・オー七ー三四二七

辯護士 大家一夫
ト市カールトン街二 ルーム一八〇五
電話　三六六ー六三八八
自宅　四二一ー九九八三

辯護士 エフ・エー・ブルーイン
一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三ー四三九一

辯護士 鬼塚敏三
事務所　ト市ヴィクトリア街二二一番地
電話　イーエム三ー五〇〇二
自宅　オエクスー一三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

花 上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。
ハイランド花屋　店主　ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

日系人歡迎
おいしい支那料理をもつて結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市　**竹林園**
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

Hon. Louis P. Cecile, Q.C., LL.D.

カナダ人のすべてに….
オンタリオ州内の
ウェルフェア サービス

公衆厚生省のサービスはオンタリオ住民に制約なく與えられるものです。必要と認められる環境又は個人的困難は個人又は家族に扶助が與えられる資格を持ちます。カナダ市民であることを必要とせず州内居住期間の如何を問わず　ある形式の援助があります。

オンタリオは幸福と繁栄の機會に恵まれた州であります。豊富な天然資源と繁昌する産業と精出す人々によつて他州にみられない經濟的富みを生んでいます。もし不幸な境遇におかれた場合　他の市民の援助を求めるべきです。本省管理下に廣範なるウエルフエア計畫が援助の手をさしのべます。そのうちに

- 母親扶助
- 不具者援助
- 兒童厚生
- 老年扶助
- 老年收容院
- 更生施設
- 晝間託兒所
- 一般厚生援助

等があります。

オ州居住資格一年以上の六十才以上に對する新援助計畫として未亡人及び未婚婦人扶助があります。

詳細はトロントの州政府内本省か　十七のローカル・オフイスのいずれかに問合せれば得られます。州民の福祉を守る訓練された本省員がいつでも相談にのります。

ONTARIO
PROVINCE OF OPPORTUNITY

ONTARIO DEPARTMENT OF PUBLIC WELFARE
Hon. Louis P. Cecile, Q.C., LL.D., Minister

Penmans

アンダーウエア, ソツクス, Tシャツ

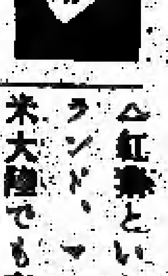
國連に善處要請
カナダ佛教徒の總意表明して

カナダ在住の佛教信者の總意を表明するメッセージを石瀬開教使はこのほどウ・タント國連事務總長宛に發った。南ベトナムにおける同國政府の佛教徒彈壓問題の善處方を要請したもので「この問題が成功裏に平和的に速やかに解決するよう努力されたい」ということであり、さらに國連と南ベトナム政府間に『成功的な連絡がつく』ことを要請した。

血書抗議
パリで佛教學者

【パリ發】世界佛教國事務總長ヌグエン・サン・タイ教授は十七日、パリの國連ユネスコ總部前で、白衣に身を固め、佛壇に焼香したのち、新聞記者、寫眞班および佛教徒らが注視している前で、胸をひろげ、おもむろに短刀を手にもって胸部をつきさし、流れる血をあつめて、南ベトナムにおける佛教徒彈壓の抗議文をしたため、これをユネスコ當事者に渡し、ウ・タント事務總長に手交するよう頼んだ。

隨筆 ケンジー



△小川でのフラウト釣り最終日であった去る日曜はからりと晴れた秋日和。雜木林は早くもメープルなどが美しく紅葉し、虫の鳴きつづけるなかをテクテク歩きまわってひと休みする心持ちはいい得ないものがある。

△紅葉といえばオ州のハイランド、マスコカ附近は北米大陸でも有名なところである。メープル、ドッグウッド、アシ、ヒコリー、バーチそしてベリーのブッシュが描き出す多彩な秋の色は見事なものである。

△この地方の各町では今ごろになると毎年『カバルケード・オブ・カラー』と呼んで秋の催しをそれなりに大々的に催すのである。避暑地の夏がすぎるといちどきにさびれていくので、この秋の色を宣傳して客寄せをはじめたのは、ほんの十年前のこと。

△いまでは名実ともに紅葉の景勝地となっているが、九月末から十月中旬がシーズンで、ピークはたいてい十月の第一週といわれる。マスコカより更に北方のアルゴンクイン・パーク方面は高地のせいでいまごろが見ごろであろう。

△アルゴンクイン・パークはカナダ最大で、最古の州立公園であるが、そのほんの一端をハイウェーが走っており、奈良公園の鹿と同じく、野放しの鹿が通行人の手からビスケットやブレッドなどをおじ気なく食べる風景もいいものである。

日本につき放送

フリー・ランスの著述家ケリー・エラード氏とト大學東洋科の歴史研究者ウイリアム・ツーウェル氏は協同で十三週間にわたり、毎週月曜夜八時から『日本・轉換中の社會』と題してラジオ放送をすでに開始した。放送局はシーゼービーシー局である。

元の勞組關係者 先亡者を追想

記帳、元のキャンプミル勞組合とその機關紙『日刊民衆』の運動に關與してきた人々を追想し先亡者を追悼する會合は九月二十九日(日)午後二時から日光ガーデンにおいて開かれる。想い出話で懇親し夕食を共にするもので會費三弗。一般の出席が希望されて居り、龜岡、高島(専次)兩氏のうち何れへか至急申込まれたいと。

文化會館 映畫協會員を募集
十月十三日夜初回を上映

△卜市日系文化會館のフィルム・ソサイエテーは六三―六四年度のプログラムを構成、來る十月十三日を初回に、毎月一回宛ニューヨーカー映畫館(元のアスター)で上映することになり目下會員を募集中である。

△シーズンの上映映畫中には『名もなく貧しく美しく』『續・人間の條件』『切腹』『椿三十郎』『さんまの味』など何れも優秀映畫をそろえている。今年は午後六時と八時半の二組にわかれて觀覧する。ハ市上映は中止されたので、ハ市觀衆は早目の上映に參加するよう希望されている。會費八回分十弗、至急會館まで申込まれたいと。(一世の方は龜岡氏まで)

家庭看護講習
卜市赤十字社で

カナダ赤十字社トロント支部(ジャービス街四六〇)では無料で婦人十八才から六十五才までに「家庭看護」クラスを提供している。昨年中は十九クラスを教えたが、うち四三%は日系婦人も含んだ外國系婦人(十九人種)であった。受講希望者は卜市支部に申出るよう希望されている。

海外日系人大會開く
十月二十三日から三日間東京で

【東京發】第四回海外日系人大会は日本政府、國会及び民間各方面の援助を得ていよいよ來る十月二十三日より三日間東京産經会館國際ホールで開催することになった。第四回大会では更に内容の充實をはかり、各界の期待にそうよう努力をしているが、遠く觀光又は商用で訪日される日系カナダ人がこの大会に參加されるよう希望されている。

ハ市日系教會で 松本博士講演

このほどブラジルで開かれた世界教育大會に日本代表として出席した現静岡英和女學院長松本卓夫博士は九月二十三日夜八時よりハミルトン日系合同教會(山上の教會)で一般講演會を行う。多數の來場が希望されている。

東信夫氏夫妻と來週交歡

既報、來週トロントを訪問する東信夫氏夫妻と舊交をあたためる夕食會は二十六日(木曜)午後六時半、日光ガーデンにおいて開かれる。會費三弗で、出席希望者は直ちに山田すみ氏(三六六―二四一二)かニューカナディアン(梅月氏でも誰でも)まで申込まれたい。

ダンス會開催

卜市如月クラブでは來る二十八日(土)夜八時から松尾スタジオでダンス會を開催、新日歸加した会員の歡迎もかねることになっている。會費一弗で茶菓の用意がある。

●日本行便船 ドナ・オーロラ號九月二十八日、フィリピン・メール號十月三日、何れも晩市出港。プレジデント・ルーズベルト號十月一日桑港出港。

元日系人勞組關係 先亡者追悼

元のキャンプミル勞働組合と機關紙『日刊民衆』に關與してきた人々を追憶し先亡者を追悼する會合を九月二十九日(日曜日)午後二時から日光ガーデンに於て開催し午後から夕刻にかけて組合運動や故人をしのび、夕食を共にすることになりました。(會費三弗)トロント及び近郊に居られる、元の勞働組合の運動に關心を持たれる方々はこの會合に御出席下さるように、また遠隔の地におられる方々は、手紙その他によってこれに御參加下さるように切望いたします。夕食會に御出席の方は龜岡(三六八―九九三四)高島(四六六―五四二〇)まで早目に御申込下さい。

(發起者)

岩下今朝弘 龜岡徳衛
河部友喜 佐田冨夫
高島専次 内海一作
梅月高市 安藤茂

移轉 私達は次に移りました。
近藤傳作夫妻
55 Clansman Blvd. Willowdale, Ont. Phone 222-5946

求 ガーデン・ヘルパー數名至急入用。電話ピエー一―二一四五(木下)

求 ガーデン・ヘルパー二三名至急入用。電話エルイー四―四三六六(佐田)

求 ガーデン・ヘルパー二三名入用。電話五三三―六一九六(前原)

求 ガーデン・ヘルパー二三名入用。電話アールオー九―五五六五(矢田部)

求 ガーデン・ヘルパー二三名。電話四二一―二九四七(高島)

▽珠玉の隨筆・雜話△

△日本再發見	高橋義孝	二、四〇
△寒宵十話	岡潔博士	二、六五
△風塵の色	坂本 靜	二、二五
△黒い手帖	松本清張	二、一〇
△山羊の鈴	串田孫一	三、三〇
△棘と詩と鳳凰	同	二、二五
△小説の再發見	山本健吉	二、五〇
△家庭雜話	石川武美	一、五〇
△明日の花	中村汀女	二、五〇
△絹の隨筆	森田たま	二、〇〇

航空船切符旅行 小切手爲替發給 龜岡書籍貿易商會
KAMEOKA BOOK TRADING CO.—Phone [illegible]
113 McCaul Street, Toronto 2B, Ont.

古屋交通社
秋の觀光プログラム
▲秋の日本觀光 十月十六日、十一月十五日出發
▲南米親善觀光團 十月十三日發、總費約千百八十弗
呼寄、御日等國内外の旅行はすべて、各航空、汽船會社代理店の「フルヤ」へ御用命下さい
フルヤ・トラベル・サービス
FURUYA TRAVEL SERVICE, [illegible] SPADINA AVE., TORONTO 2B PHONE [illegible]

古屋特選最優秀米
チェリースター米
年中味が變りません
百斤、五十斤、廿五斤
●夏向き食品各種
●いつも新鮮で品質を誇る
フルコ印を御愛用下さい
日本趣味は早くて確實な古屋で
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
[illegible] SPADINA AVE. TORONTO 2B, ONT.
PHONE: [illegible]

カナダのエスキモー（五）

雪袋をかかえて、雪のトンネルをくぐり、カヤグナの家にはいってゆくと、入口に近い片すみが一畳余りの廣さだけあけてある。二人がやっと並んで寝られるだけの空間だ。われわれはここにカリブー（トナカイの一種）の毛皮を一枚借りて敷き"エスキモーの同居人"になった。

この家には、カヤグナの一家八人と、ジャバギア老人父子二人、計十人が住んでいる。われわれがここに割りこむことができたのはジャバギア老人と、カヤグナの次女アーバが、イグルーリックへ旅に出て、なんとか空間ができたからだ。第一、他の家は全部主人が留守中である。

×××

われわれが"居そうろう"を決めこんだ一角は毛皮を一枚めくると地面だ。砂地だから、案外乾いているが、少し掘るとコチコチに凍った層にぶつかる。北極圏の陸地は、すべて厚い永久凍土層におおわれているから、土は岩のようなもので、親しみにくい。まくらもとのすみの方が特に小便くさいのは、ときどき子どもが便器を倒すためだろう。シラミは覚悟の上で、DDTを用意してきた。入口付近の土間は、汚物や動物の油でヌルヌルだから、注意しないとひっくりかえる。

カヤグナの末娘で、二歳のカッチョオンノと、その上の三歳になる男の子カャは、泣いている時間の方が泣いていない時間より多い。二人いっしょに泣くか、交互に泣くかしている。あんまりうるさいので、用意してきたアメ玉をみせると、二人ともピタリと泣きやんで、とりに来た。が、受取って母親のオカンゴの方へ走り出したとたん、ヌルヌルの床に折り重なって轉び、またワッと泣きだした。

部屋の奥半分をしめる寝床兼居間は、土間より三十センチほど高くなっている。主婦のオカンゴは、その向って右端に、いつもすわるか、ねそべるかしている。

われわれが来て以来、彼女がこの座から移動するか、立上がるかした姿を見たことがない。いつになったら立上がるか、笑顔をみせるか、期待は大きい。

いま、彼女はねそべってカリブーのアバラの部分を食べている。もちろん生のまま。扇形の、エスキモー獨特の婦人用ナイフできざんでは、默々と口に運ぶ。

×××

午前零時すぎ、全部落のソリ犬たちがオオカミのように遠ぼえした。カリブー狩に出ていた二台のソリが帰ってきたのだ。イヌマタ（リーダー格）のアグナクジョアとムーレン。この二人と、カヤグナを加えた三人が、ウスアクジュ部落の最も重要な人物である。

午前一時、二時になっても、全家族、いや全部落一人として眠る者がない。これでは、われわれがテントで早く眠ろうとしても、訪問者が絶えなかったはずだ。犬ゾリで走るときだけでなく、すべての生活がフクロウ式である。ようやく小さな子どもが、ひとり、ふたりと眠りはじめたのは午前四時。

こんなフンイキの中で、われわれは同居生活にはいった。エスキモーは何でも"ギブ・アンド・テイク"だと聞いていたから、われわれの食糧はどんどん渡し、代りに彼らの肉もいただくことにした。

海外移住（二）

有賀千代吉

私共のこの計画が發表されると、第一に参加を申込んできたのが、大學に在學中の學生數名であった。彼等は實に熱心で、親の反對を説得するのに懸命であった。私共は候補の中から六名を選び、工場、農場等に送って訓練したのであるが、その中でも一番力をいれたのはキリスト教の信仰生活ということであった。アメリカへ最初に渡って来たピルグリム・ファーザーズのように、移民地における單調な生活の中で、なんといっても堅い信仰を持った生活をする、ということが大切である。日本などで想像することさえできない、廣大な土地である。四方地平線にかこまれているアマゾンのジャングルには、自分たち六名以外には誰もいない、という條件の中で、人間の力は余り頼りになるものではない。どうしても信仰が一致と協調と忍耐の爲に必要なのである。幸いにして彼ら六名は、困難を乗りこえて信仰を持つことができた。そして機械の知識も充分與えられたのであった。五月二日彼らはトメアス向けて出發する事であろうと思う。

私達は、今までの移民があいてきた、ただ金のために働くという生活をさけるために、種々のことを考えた。第一はニュースをきくことである。幸いにして世界各國は、無電信號によって自國のニュースを送っている。これをとることに私共は手をつけた。モールス信號の訓練である。日本からできるだけ澤山な本を持って行くことが、第二である。そして第三は、ハク製のつくり方、第四は豊富な木材を利用して何か家庭用具を造る、ということについての操業であった。ポルトガル語はもちろんであるそのすべてが、満足のいくまでに知識となって貴重のカバンの中に入れられた。さらにもう一つ、日本の各界に活躍している人たちから贈られた三、四百枚の色紙によって、慰めを得るようにと考えたのであった。

言葉の豆辞典

ダモクレスの剣

□ほんとうに危険な一瞬、危機一髪というようなときに、西洋では"ダモクレスの剣"といいます。

□これは昔、シシリー島にあったギリシャの植民地でシラクサの實權者ディオニュシオス（紀元前四三〇―三六七）にまつわる物語です。

□ディオニシオスは、國の實權を握るため、多くの競爭者を倒してきたので、いつ仇討されるかも知れないという不安があり、いつも着物の下にヨロイをつけ、たびたび寝室をかえたりするほど用心をしていました。

□ところで、彼の家来にダモクレスという者がいて、國王の富と地位を大變羨んでいました。それを聞いた王は、ある宴會の席でダモクレスを王のイスに坐らせました。いわゆる"一日國王"となったダモクレスは鼻高々と大變なご満悦です。やがて宴もたけなわのころ王は"頭の上を見よ"といいました。何ごとならんと上を見ると、天井から一本の氷のような剣がぶら下がっているではありませんか。しかも剣は一本の髪の毛でつるされているのです。ダモクレスは眞青になってしまいました。

□そのとき王は"これが私の位だ。王者の身邊には、いつもなんらかの危險があることを知らなくてはいけない"とさとしたということで、これが"ダモクレスの剣"の由來といわれます。

ト市ブラコンデール選擧區で再選を願う

ジョセフ・エム・グールド氏

勞働者の家庭で育ち、新聞配達をしてブラコンデールで成人し、二十年間も辯護士をしている人。五年間市議をつとめ、一九五九年に州議會議員に自由黨候補として當選。一般勞働者と中小企業者をよく理解している人。

あなたの家族の一員のような氣易さでいつでも相談事に應じるグールド氏に九月廿五日には投票して下さい

投票 再選 **Joseph M. Gould X**

K. IWATA TRAVEL SERVICE

Authorized Agent for All Airlines

AUTHORIZED AGENT FOR [illegible]

P and O LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取扱

日本からカナダに來就する人々に各會社の切符の取次と、渡航の際の御案内一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。

●航空運賃月賦拂の方法もあります。

公認 岩田旅行案内社 岩田欽一

191 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C. Phone MU. 4-[illegible]—MU. 4-[illegible]

公認 岩田旅行案内社支店 龜岡徳衛

113 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont. Phone 363-9934

美味な中華料理

△日系人の各種大小宴會、結婚、歡迎送別會の御用命に應じますし、食事の出前も致します。

△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。

△日本酒もサーヴいたします。

廣州チャプスイ・ターバン

KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN

[illegible] Elizabeth St., Toronto, Ont.

Phone EM. [illegible]

W. K. GARDENS

127 EAST PENDER STREET

VANCOUVER, B.C.

Phone MU. 1-6643—6446

CATERING TO

Weddings, Club Banquets

Private Dining Rooms

皆様おなじみの

中華料理店

豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。

●結婚披露その他パーティ等の御用命を御待ち致しております

ダブリユ・ケー・ガーデンス

（本　店）電話エムユー一―六六二四

Crown Life Insurance Co.

Frank G. Yada

1500 West Georgia St.

Vancouver, B.C.

皆様の御引立に依りクラウン生命はグッゲンハイム最優秀三十週年の記入賞を受領致しました。

今回新築落成せるクラウンライフビルヂングに移轉致しました。

今後共よろしく御願申し上げます。

晩市西ヂョーヂャ街一五〇〇

矢田聯一郎

電話【ミュー一五―二五二八 / ムユー一―七三四一】

國連に善處要請

▽珠玉の随筆・雑話△

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 6-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗(拂) 一年七弗(前)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

新興マレーシア 近隣國と絶交!!

=英大使館燒き打ちさる=

【クアランプール發】今週誕生したマレーシア政府はインドネシアおよびフィリピンとの外交關係を斷絶すると共に、それに伴う突發事態に對處する準備を余儀なくされているとマレーシア政府當局は語っている。一方、クアランプールのマレイ人は、インドネシアの首都ジャカルタにある英國大使館をインドネシア群衆が襲撃し、大使館内をメチャメチャに破損し、燒打ちしたのにフンガイ、その報復としてクアランプールにあるインドネシア大使公邸に押入り、一名の館員とマレー雇員二名を人質にし、館内からインドネシアのスカルノ大統領の肖像畫を引き出して街上で火をつけて燒く騒ぎを演じた。

【東京時事通信】マレーシア連邦誕生をめぐる紛糾からマレーシア連邦とインドネシア、フィリピン兩國が外交斷絶したとの報道について外務省は次のような非公式見解を發表した。

マレーシアとインドネシアおよびフィリピン間の外交關係が斷絶したことは新國家の誕生が近隣諸國の祝福を受けることを念願していた日本にとってははなはだ遺憾とするところである。日本としては今後關係諸國が去る八月のマニラ三國首腦會談で宣言された"和解と協調による精神"に立ち歸って一日も早く國交を正常化することを望んでやまない。

英國市民 婦女子引揚げ

ジャカルタより空路續々と

【ジャカルタ發】インドネシア駐在のアンドリュー・ギルクリスト英大使は、ジャカルタ在住の全英国市民の即時引揚げを促がした。ジャカルタの英大使館は暴徒のため燒き打ちされ、反英感情がシゲキされているので、この際まず英婦人や子供たちの空路本国歸国を促しており、目下續々歸国中である。スカルノ大統領は『英國人の身柄安全を保障する』といっており、英大使館燒き打ちは非常に遺憾である旨語っている。マレーシア連邦に對してフィリピンは元英領地ボルネオの宗守權を主張し、またインドネシアはマレーシア連邦は英國が植民地を失いたくないため、名前をかえたのにすぎないとして最初から反對してきていたもので、その反對を無視してマレーシアを強行誕生させたことでツラブルが起ったわけである。

漁業交渉は難航

日本主張まげず米加譲らず

【東京發】日米加三国の漁業交渉が今週から東京ではじめられたが、交渉は目下のところきわめて"難航"であると日本側では語っている。日本は公海上における漁業自由と、戦時中に押しつけられた差別的な自發的抑止撤廢をあくまで主張してゆずらず、それに對し米加とともに、自發的抑止は魚族保護の見地から欠くべからざるものとして強い態度を示している。こんな状態なので、こんどの"東京交渉"も結局は物別れとなるのではないかとの見方もかなり有力で、米国はこれをみこして來る十一月に開かれる日米經濟合同委員會で漁業條約改定交渉を經済問題にからんで取りあげ、日本の態度を軟化させようとしているともいわれている。

オタワ會議に 日加大使も參加

【オタワ發】來る二十五日と二十六日の兩日、オタワでひらかれる第二回日加閣僚委員會のカナダ側代表はマーチン外相、シャープ通商相、ゴードン藏相の三大臣のほか東京駐在のベウァー大使が加わる。日本側は三大臣と外務次官に牛場大使が參加することになっている。

暗雲去らぬ

サイゴン市内

【タイ国、バンコック發】南ベトナム政府が今週戒嚴令を解除したが、それによってサイゴン市の空氣が清掃されたとするのは早計で、事實は數千名の學生、デモらはいまなお抑留されており、大學校も閉止されたままである。南ベトナム政府は外面上"事態は改善された"と観測されるためと、國連總会で南ベトナムの佛教徒彈壓非難の決議の氣運とにらみ合わせて、戒嚴令をとり除いたとみる向きが有力である。

日本一長生き小林さん 百十七才でなお元氣

○…九月十五日は『としよりの日』。厚生省の調べでは九月末現在で滿百歳以上の老人は日本全国で百五十四人、うち男子は二十人、女子百三十四人という。最年長という小林やすさん(百十七歳)は山梨縣大月市に住んでいる。

○…ペルリの黒船が浦賀へくる七年前に生まれた。昭和まで十代を生きぬいたことになる。昨年八月、動脈硬化症で心臟が弱くなり、生まれてはじめて醫者にみてもらった。この一年ばかり、寝たり起きたりの生活である。

○…それでも天氣のよい日はまだまだ台所仕事や養蠶あるいはにわとりの面倒見などしている元氣さ。髪もほとんど絹糸のように眞白くなっているものの、後ろの方にはまだ髪黒さが殘っていて、一見百歳を越えているとは思えない。

○…『めがね、かけねぇよ』と、口も意外にはっきり。テレビも"ちょんまげもの"が好きでみたり、耳もたしか。『むかしゃ白い米なんか、くったことあなかったんだ。いまは毎日白い米でお客さんのようだ』とにっこり。笑うと八十才ぐらいに若返る。總理大臣から記念品が贈られるという話には『申しわけねえだありがてえと思わなきゃ』と素朴なむかし氣質のおばあさんぶりを示した。

(朝日新聞)

國連、底力を持て

ピアソン首相が總會で演説

【國連發】ピアソン首相は国連總會で一九五七年以後最初の演説を行ない、國連は平和的役割に底力を持つべきだと促がした。ピ首相は緊急の場合、國連加盟国の人力を總合統制して對處することを提案、カナダはこのためについかなる場合でも、國連の要請に直ちに應じて軍力を提供する用意があるそれ以上の軍力を必要とする場合についても國連當局に、カナダは詳細なる情報を出して、カナダが役割を受持つ心構えのあることを知らしていると述べた。なおピ首相は南阿、ポルトガルに對する制裁的措置には賛成しないことを明らかにした。

非武裝會議 ソ連が提唱

【国連發】グロムイコ・ソ連外相は十九日、国連總會で來週早々モスクワで非武裝に關する頂上會議開催を要請した。その目的は武器廢止によって國際緊張を緩和しようというものである。米国側はこの提案受諾について、まだ態度をきめていないが、ピアソン首相は『これを見逃すべきでない』といっている。

カナダ五ッ兒 不幸せ

手記に父親怒る

【オ州カレンダー發】世界的に有名になったカナダの五ッ兒ダイオン四人(一名死亡)がこのほどカナダの婦人雜誌に手記として發表したところによると、彼女らは小さい時からテーンエージャーになるまで家庭的には不幸であり、兩親を恐れていたと告白した。これを聞いた五ッ兒父親オリバ氏は『子供たちはなぜそんなウソを今頃になっていうのだろう。きっとお金がほしいかに違いない。あの手記は全部ウソである』とカンカンになって否定している。

バナナ食べよ 心臓病によい

【エドモントン發】ニューヨーク州アルバニ醫大病理學教授フォースタ・スコファ博士は當地で今週演説したなかで、もし北米人がもっとたくさんバナナを食べれば、心臟マヒは少くなるだろうといっている。同博士は東アフリカ人はバナナが常食なので心臟病者がきわめて少いとし、北米人もバナナを多くとれば、心臓病者が減少するはずだというのである。

小麥の輸出を中止して ウイスキー造れと主張

【晩市發】カナダは食糧不足のアジアにカナダ小麥を賣りこむのを止めて、余剰小麥をウイスキーにつくればよいとカナダ科學院院長マンクキ博士が今週當市で語った。同博士によると『我我は人口をふやさないでウイスキーを輸出することができる。東洋の人々に食を與えられないが、彼らを満足させ得るだろう』と記者會見で答えている。

△東南アジアへ小麥を賣るのをどう思うかとの質問に對し『この世界に五百億の人口は必要としないと思う。彼らがひもじいのなら食糧をやればよかろう。しかし無暗やたらに食糧を出せば人口はふえるばかりで、どうしようもない状態におかれるだろう。現在の食糧では世界人口が多すぎる』と答えている。

△更に同博士は『カナダはあり余る小麥を耕作しないことだ。ウイスキーにすれば貯藏スペースも小さくてよいではないか』といっている。

▽いま日本では『テレビ台風』が日本の映畫界をおそい業者をあわてさせている。日本国内の映畫館は毎日平均二軒宛が營業閉止しているという。

Cosmopolitan Cuisine

By STELLA ITO

Chinese Chicken

A curious thing we noted among our Chinese friends. It seems as if all the husbands had to teach their wives how to cook. After getting to know them well, we concluded that the wives, as young girls, came to the states to study, that they all left fine homes geared with many servants who freed them from domestic trivia. We haven't quite figured out how it is that the fellows are such good cooks and love to putter over pots and pans. It could be that they were favorites of the family help and followed them around in the kitchen, or were taken there to be watched lest they be in mischief. It also could be that . . . . no reflection on my friends, or yours, for that matter . . they may come from, say, provincial families, with ambitious parents who foresaw that education in America was "open sesame' to their future.

Whatever the reason, the wives make no bones about it, yea, they are proud to announce that it was their spouses who first lighted the way to the wonderful world of culinary adventure. Out of one such union emerged this following recipe.

SMOKED CHINESE CHICKEN

Ingredients:

1 roasting chicken
½ cup salt
12 cloves
2 tbsp. brown sugar
½ cup raw rice
½ cup dry tea leaf

Method:

Clean chicken well inside and out.

Take a flat dry pan. Mix salt and cloves. Put over low fire and roast, stirring, for about 3 minutes.

Turn off heat and cool. Rub the chicken with the cooled salt and cloves inside and out.

Let chicken stand for about 1 hour, until salt has soaked into the meat.

Put chicken in steamer and steam for 30 minutes. Dutch oven with a rack will do just as well.

For following procedure, use another pan with a cover or the steamer, after you've removed the chicken and strained the liquid. Wipe it dry and line the bottom with tinfoil. Put brown sugar, rice and tea leaf. Mix thoroughly.

On top of this, place a rack, and chicken that has been drained.

Put the lid on, and turn fire high, cook for 10 minutes on top of the stove.

You can take a peak and see what's happening. Don't be frightened with the gale of smoke that will burst out. Sugar, tea and rice will be burning brown. The chicken will not get burnt, only smoked to rich, dark brown. What aroma! Tea leaves give off fragrance both sweet and pungent. Brown sugar burns easily and coats the chicken with glossy lacquer shine. Rice soaks up the bubbling sugar, prevents the tea from getting soggy.

Only a peek is enough now, put the cover back on and wait for 10 minutes to pass by.

This chicken will taste better when served cool or even a few hours later. Smoke has permeated into its every fiber and the flavor will be richer.

Dutch oven or roaster with a rack is very good for making Smoked Chicken.

Yamada Studio Captures '63 Title

TORONTO. — For the second year in a row both the pennent and the play-off championship of the Toronto Nisei Sunday Baseball League went to the same team. This year Yamada Studio took over the honors as they swept both the Toronto JCCA and Harry Miyazaki trophies.

The pennent winners carried out the second half of their twin victory last week with a 5-3 victory over Japan Camera Centre to take the best-of-three series 2-0.

Yamada wrapped up the game in the opening inning as the first four batters all reached base and subsequently scored. Larry Sakauye opened the game by drawing a walk off Japan Camera pitcher Bob Nishikawa, and after stealing second base came around to plate the first run as Mitch Nishimura followed with a single.

Checker Nishimura then picked up a walk before Ken Ikeda singled to score Mitch Nishimura.

Nishikawa struck out the next two batters and should have been out of the inning with just two runs charged against him. However, with the runners on second and third Ray Tani lifted a pop fly into shallow right field which dropped out of the glove of second baseman Llyle Ebata. With two out both runners were off at the crack of the bat and scored easily before Ebata could recover the ball.

The Photographers added another run in the sixth inning, on a error followed by a double by Richard Sakauye, before the Camerashop began to show life.

A single by George Shimono, a double by Ebata and two errors by Yamada shortstop Richard Sakauye added up to the three Japan Camera runs.

Although Japan Camera managed to muster three runs late in the game, they were for most part handcuffed by the outstanding pitching of Yamada are Roy Tanaka. The veteran Sunday Leaguer compiled a overall 7-0 record during the season. He won five straight during the regular schedule and pitched both victories in Yamada's play-off triumphs.

Veteran Ken Ikeda was ever-dangerous as Japan Camera managed to retire him just once in four at bats. Checker Nishimura reached base three times as he drew two walks and was hit by a pitch. This was a rough day for the third sacker as he was not only hit by a pitch but was also shaken up momentarily in a collision at second base with Japan shortstop George Shimono.

Shimono, incidentaly was the best of Camerashop crew with two hits in four at bats.

MEMBERS of the winning team are: Roy Tanaka, pitcher; Ray Tani, catcher; Ken Ikeda, 1st base; Zenko Sagawara, 2nd base; Checker Nishimura 3rd base; Richard Sakauye, shortstop; Larry Sakauye, outfied; Mitch Nishimura, outfield; Berni Ikeda, outfield; Gene Machida, out field; Ken Sagawara out-infield; Geo. Yonemura, out-infield.

Presentation of team and individual trophies will be made at a dance, possibly later this fall. Fans are asked to keep an eye on this paper for the date.

10-Pin Bowlers Wanted

TORONTO. — All 10-Pin Bowlers who are interested in joining a new mixed league are asked to be at the alleys at 7 p.m. sharp, Sunday, September 22.

Location: Shea's Parkdale on King Street West near Jamieson, downstairs of Loblaw's store. Parking available at rear of supermarket.

John Nishimura

Nisei Curlers Wanted

TORONTO. — Curling anyone? Mr. George Imai, President of the Toronto JCCA is searching for enough prospective Nisei curlers in Toronto to form a Japanese Canadian team at the Terrace Ice Rink starting this fall.

Capable instructors are available at this arena. Brooms and stones are available for beginners. Those interested are requested to contact one of the following: Mr. George Imai—463-6373; Roy Sato—HO. 6-6596; Denise Nishimura—HO. 6-7668; Diane Ichii—OX. 1-6874.

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, SEPTEMBER 22, 1963
11:30 A.M. English Language Service
11:30 A.M. Sunday Church School
"RALLY DAY"
The Rev. Minoru Stephen Takada, B.A., B.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL — 701 Dovercourt Rd., Toronto

FIRE — THEFT — AUTO
Consult
RITZ KINOSHITA
For All Classes of
INSURANCE
Phone: PL. 9-2632

Buy & Sell Your Home
Through
MITS KURODA
Representing
WM. FYSH REAL ESTATE LIMITED,
1444 Danforth Ave., Toronto
Bus. — HO. 9-1151
Res. — AM. 1-2581

Hyland Flowers
proprietor
JON ONODERA
HU. 9-4654 — HU. 1-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W., Toronto

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
視力鑑定上
眼鏡一切御用命に應す
118 West Hastings St.
VANCOUVER B.C.

ALL-WAY ROOFING LTD.
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS SHINGLING
EAVESTROUGHING SHEET METAL WORK
TORONTO 421-3374 NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

179 East Pender VANCOUVER 4, B.C. MU. 2-4641
REAL ESTATE long & kami realty ltd.
kami insurance agencies ltd INSURANCE
Alfie Kamitakahara res: CYpress 9-5345
1171 Dunlop, North Burnaby
(or leave message at AL. 5-1743)
Raymond Leong res: HE. 3-3692

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

Give Blood
CALL YOUR RED CROSS

Kashino & Weinberg
Chartered Accountants
221 Victoria St. Suite 303
Toronto, Ontario
PHONE 363-7441

Yamada STUDIO
PHOTOGRAPHY
284-A YONGE ST. EM. 6-2411

CHICK SEXORS
IN GREATER DEMAND THAN EVER BEFORE
EASY LEARNING
Work during the day. Short evening classes. Schools in Calif., Illinois and Penna.
YOUR SEXING INCOME STARTS UPON GRADUATION
Sexors receive $6.00-$15.00 an hour at hatcheries.
WRITE TODAY! (No Obligation)
For free school bulletin and information. Extended Easy Payment Plan.

American
CHICK SEXING SCHOOL

Ex-War Criminal's Secret

TOKYO.—A former Japanese war criminal claims he was shielded from prosecution by allied forces in Singapore after World War II by the then British commander there, Lt. Gen. Arthur E. Percival.

Former Japanese imperial army Lt. Harumi Ochi said in a Japanese magazine article that he owes his very life to Percival, much-criticised for the surrender of Singapore to Japanese forces.

Ochi said he broke an 18-year silence because Percival has retired from military service and because he wanted to show his gratitude to the general, now 76

Ochi, now 43, in an interview with the Japanese weekly magazine Taishu ("Magazine for the Masses"), told his story:

About a month after Percival unconditionally surrended his 85,-000-man garrison in Signapore to Japanese forces on Feb. 15, 1942, Japanese authorities noticed that only a few British prisoners in the ill-famed Changi concentration camp had shown up for work details outside the camp.

Most of the prisoners who had shown up for work were Australians and Indians, (of the 85,000 troops under Percival, about 45,-000 were Indians).

Lt. Ochi, who was then in charge of the Singapore freight depot, was appointed acting commander of the Changi camp and ordered to investigate why British prisoners were not showing up for work.

Ochi found conditions at the camp appalling, despite the fact that Lt. Gen. Tomoyuki Yamashita, to whom Percival surrendered his troops, had promised that all prisoners would be treated according to "Bushido," the ancient Japanese code of chivalry.

The prisoners were thin and weak from undernourishment. The only food at the camp was rice, which the British prisoners apparently disdained. They were giving their rice rations to the Indian prisoners.

Lt. Ochi used his influence at the freight depot to obtain bread for the Britishers and they were soon restored to health. Yet they still refused to leave the camp on work details.

Puzzled, Ochi asked Percival for the reason.

Percival replied: "We British also wish to get out of these barbwire entanglements sometimes. But we don't have razor blades. British men never go out without shaving."

Ochi managed to obtain a truckful of razor blades from the depot and turned them over to Gen. Percival, who thanked him and complimented Ochi on his concern for the prisoners.

The next day the clean-shaven British prisoners marched to work in an orderly and cheerful manner, many of them whistling.

Three years passed. Ochi was transferred to New Guinea, then back to Singapore.

(Percival in the meantime was transferred to a Japanese jail in Manchuria. The war grew increasingly worse for Japan and on Aug. 15, 1945, Singapore was retaken by allied forces. Percival was released from jail in Manchuria and was present for the Sept. 2, 1945 formal Japanese surrender in Tokyo Bay. The next day, Sept. 3, 1945 Percival accepted in Manila, with Gen. Douglas MacArthur the formal surrender of his old adversary, Gen. Yamashita.)

When Singapore was retaken Ochi was among the Japanese prisoners. Allied headquarters had announced that all Japanese officers who had commanded concentration camps would be tried as Class A war criminals.

Anticipating this Ochi's battalion commander had changed the unit's name and the personnel records of his men, as well as their names. Ochi became "Capt. Haruyama." The ruse was successful, despite the fact that allied officials distributed copies of an old photo of Ochi throughout Singapore and the Malaya Peninsula.

Meanwhile, Ochi negotiated with British authorities to improve the treatment of Japanese war prisoners. The prisoners were then given lighter work.

(Gen. Yamashita was subsequently tried and executed as a war criminal).

While Ochi was still in prison in Singapore, he received a summons to report to the British commander at allied forces headquarters. It turned out to be Percival.

Percival drove Ochi to the site of the old Changi concentration camp. Turning to Ochi, the general said:

"I am grateful for what you did for us before. But I cannot cancel the war criminal orders. "Captain Haruyama." Don't ever recall your name when you were a first lieutenant."

Ochi recalled: "Except for those words, I cannot remember accurately what he (Percival) said. But because of Gen. Percival's warm-hearted arrangement many people including myself were able to be repatriated to Japan under false names."

Ochi said he was sought by allied occupation forces for five years after the war. Friends say he lived under an assumed name in a remote village in northern Japan. He moved to Tokyo four years ago and is now writing a book about his wartime experiences.

Potato Kings . . .

(Continued from page one)

the grower passing many a day when skies threaten with wringing hands, having pains in the innards, or perhaps even offering a surreptitious prayer. If the summer has been cool, the crops are delayed and the dangers of early frost beset the grower with connipitions, if so free a choice of words may be permitted. The element of gamble is readily seen and one realizes the stakes are high.

The harvesting machine whose cost has been stated before is an enormous complexity of gears, conveyors and moving parts. It digs, cuts off the vines and conveys the potatoes into trucks which move along with the harvester, not unlike a wheat combine, and in turn are hauled to the immense cellars where they are stored. If the grower has a standing order for several tons, the trucks are run into the wash house where the fresh produce are culled (small and poorly shaped ones eliminated), sprayed and sponged of excess moisture, graded by hand and put into sacks for shipping. The produce is shipped to any of the four western provinces by huge vans, some of which emanate from the farms and some from central shipping points.

The reader must not think that the money now starts to roll in for the great cat and mouse game starts. What is the demand for potatoes this particular season and what are the growers selling at and to whom? Growers are pleased when prices are about 40-50 dollars per ton but begin to go into red if prices drop to 20 dollars.

Not all the output of potatoes is allocated to table eating. A significant part is used in making potato chips and dehydrated potatoes. A new plant in Vauxhall is now receiving potatoes for the manufacture of starch.

However advanced the horticultural and operating methodology may be, there is widespread concurrence that the expedition of produce leaves much to be desired. For instance there is no central marketing facility and the growers express dissatisfaction at the inadequacy of a central collective bargaining agency. It does not appear incongrouous that in an industry which deals in the upwards of six figures that there should be a crack administrative body to ensure the grower his rightful due, i.e. the best prices and as steady a market as possible. This above situation is most keenly felt by the smaller growers.

A ready market and good prices are readily manifested in the outlook and material well-being of the individual grower for he invests in new machinery, acquires land, pays off debts, invests in a new home or cars and partakes generally in the other things that our culture has to offer. If conditions are reversed, however, one is tempted to believe that the potato grower may have serious misgivings about whether the potato has indeed been a blessing and not something of a curse to mankind.

If the reader's curiosity has been aroused, it is suggested that if he motors west, it may well be worth his time to drive through and witness on his own some of these gigantic operations.

THE NEW CANADIAN

Authorized as second class mail and for payment of postage in cash Post Office Department, Ottawa

T. UMEZUKI, Publisher, K. C TSUMURA, English Section Editor, KEN MORI, Japanese Section Editor and Advertising

SUBSCRIPTION

$7.00 per year
$4.00 per 6 months

479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.

CLASSIFIED

Female Help Wanted

PART TIME girl clerk. WA. 3-0246 between 5 and 6 p.m. (Toronto).

Domestic Help Wanted

ROOM and board in exchange for light services. Near bus. Good home. Private room with bath. ME. 3-0116 (Downsview).

Male Help Wanted

A FEW garden helpers wanted. Phone 533-6195, Mr. Maehara. (Toronto)

MOVE to beautiful British Columbia. Fabulous fishing and hunting. Television technician wanted. Bench man. Write immediately to: TAKS CRESTON ELECTRIC, Box 940, Creston, B.C.

GARDEN helpers wanted immediately. Phone BA. 1-2145 (Kinoshita)

Apartment For Rent

TWO ROOM apartment at Dundas and Huron district for rent. $75 monthly. Phone EM. 6-5316 (Toronto).

APARTMENT for rent. Pape and O'Connor. Newly decorated, self-contained basement apartment, 3 rooms, a kitchen, and a bathroom. Phone HO. 3-5320 (Toronto).

Voice Lessons

VOICE studio! Singing lessons for beginners and advanced. All ages. Special arrangements for groups. For information call 463-4753 Monday through Friday from 5:30 to 8:30 p.m. Saturday's from 10:30 a.m. to 2:30 p.m.

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

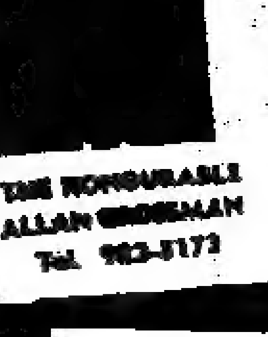
PORTUGAL & SPAIN
$199.00
16 DAY TOUR: HOTELS, SIGHTSEEING, ALL MEALS, TIPS, TAXES AND TRANSFERS INCLUDED
For Free Folders Call
FURUYA TRAVEL SERVICE
365 SPADINA AVE., EM. 6-1075

STEPHEN LEWIS
Pledges As Your New Democratic MPP To:
—Knock on every door in Scarborough West riding between elections.
—To mail regular reports from Queen's Park just as Reid Scott does from Ottawa.
—To open a Constituency Clinic with Reid Scott so that anyone of any party can bring problems—welfare, pension, unemployment, civic, etc.
Campaign Headquarters,
3194 Danforth East,
Phone 694-3341

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
821 VICTORIA ST., TORONTO
EM. 8-5002 — OX. 1-3388 (Res.)

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

Your NDP Candidates
ARMOURDALE Vince Kelly
BEACHES Stan Bullock
BELLWOODS Herb Hyman
BRACONDALE Stan Mattus
DON MILLS Jim Renwick
DOVERCOURT John White
DOWNSVIEW Alan Borovoy
EGLINTON Tom Stevens
ETOBICOKE James V. Goodson
FOREST HILL Syd Wiltshire
HIGH PARK Andy Maye
HUMBER John Whitehouse
PARKDALE Archie Chisholm
LAKESHORE Murray Cotterill
RIVERDALE Gerry Gallagher
ST. ANDREW Ellen Adams
ST. DAVID Giles Endicott
ST. GEORGE Ken Hamilton
ST. PATRICK Gerald Soloway
SCARBOROUGH CENTRE Dr. Kenneth Rooney
SCARBOROUGH EAST Harry Schofield
SCARBOROUGH NORTH Angus Smith
SCARBOROUGH WEST Stephen Lewis
WOODBINE Ken Bryden
YORK EAST Allan Rimmer
YORK MILLS Doug Peterson
YORK NORTH R. W. McKay
YORK SOUTH Donald C. MacDonald
YORK WEST Henry Stevens
YORKVIEW Fred Young



よい政府は支持を
受けるべきです
行動の人であり 過去が示す人
再選しましょう
投票日にはアレン・グロスマン氏を忘れずに。
一年中叢は區内人の相談に喜んで應じます。
GROSSMAN ALLAN X